

Septembre 2013

Chers parents et familles,

Nous sommes heureux d'accueillir vos enfants dans nos écoles après un été particulièrement actif en vue de préparer la rentrée. Au cours des visites que j'ai effectuées pendant tout l'été et jusqu'à ces derniers jours, j'ai vu des enseignants et des responsables d'établissement travaillant avec acharnement pour que l'année scolaire de votre enfant soit une succession de cours motivants et stimulants.

Comme vous le savez peut-être, les écoles ont réalisé un programme de travail intensif pour rendre notre instruction conforme aux normes Common Core (Tronc commun). Le normes Common Core établissent les aptitudes et connaissances que tous les élèves, de la maternelle à la terminale, doivent acquérir pour être en passe d'obtenir leur diplôme de fin d'études secondaires et être en mesure de poursuivre des études supérieures et une carrière. Au printemps dernier, les élèves ont passé les nouveaux tests Common Core de l'État, qui sont plus ardues, et mesuraient pour la première fois la capacité des élèves à la réussite après le secondaire, et non uniquement leur aptitude à obtenir leur seul diplôme. En conséquence, les taux de compétence (niveaux 3 et 4) se sont révélés inférieurs à ceux du passé. Il importe de se rappeler que ces résultats de test servent de point de référence pour évaluer le progrès de l'élève et aider les enseignants à connaître les domaines dans lesquels vos enfants ont besoin de soutien. Les normes Common Core et les nouveaux tests de l'État sont plus exigeants qu'auparavant, mais j'ai confiance qu'avec le soutien nécessaire, nos élèves se montreront à la hauteur.

J'ai aussi le plaisir de vous annoncer une étape importante pour nos écoles : des nouveaux systèmes de développement et d'évaluation des enseignants et directeurs d'établissement. Pour la première fois en près de 80 ans, les enseignants bénéficieront d'une nouvelle méthode plus approfondie et cohérente pour recevoir des observations et l'appui dont ils ont besoin. Ce nouveau système, intitulé *Advance*, nous aidera à faire en sorte que tous les enseignants de nos écoles soient de tout premier ordre.

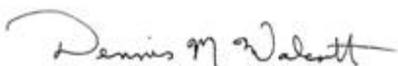
En dépit des nombreux progrès réalisés au cours de la dernière décennie, il reste encore beaucoup à faire pour que nous puissions atteindre notre objectif que tous les élèves aient reçu une formation suffisante pour réussir des études supérieures et un métier. Au cours de la présente année scolaire, nos écoles continueront à adapter leurs programmes d'instruction aux normes Common Core en introduisant des nouveaux cursus. Les enseignants continueront à recevoir le soutien nécessaire. Pour veiller à ce que tous les enseignants de la ville de New York soient prêts à *Advance*, le Département de l'Éducation offre des possibilités de formation aux enseignants et administrateurs. Vos enfants pourront remarquer des changements dans leurs écoles, comme les visites plus fréquentes des administrateurs scolaires en salles de classe, ce qui lui donnera l'occasion de montrer ce qu'ils étudient et d'exprimer leurs avis sur leur expérience scolaire.

L'apprentissage de l'élève ne se limite pas à la salle de classe. En effet, toute interaction, ou presque, avec un enfant peut être une occasion d'apprentissage. Les familles peuvent se servir du monde qui les entoure pour pousser sans cesse leur enfant à réfléchir et les aider à approfondir leurs aptitudes : en leur demandant d'étayer leurs opinions par des faits concrets sur une activité favorite ou en leur demandant d'utiliser le temps d'attente annoncé pour les prochains trains en vue de résoudre un problème de mathématiques sur le quai du métro.

Les parents et les familles jouent un rôle essentiel dans le succès de leur enfant. Comme toujours, je vous encourage à établir un contact régulier avec les enseignants et directeur de l'école de votre enfant pour être au courant des progrès de votre enfant. La poursuite de ce partenariat entre le foyer et l'école doit être complète, et non limitée au succès de l'élève, mais également à la vitalité de notre ville.

Je vous adresse à vous et votre famille des vœux très chaleureux pour cette nouvelle année scolaire.

Cordialement,



Dennis M. Walcott
Chancelier